



9-dic-19

**ORACLE**

Oracle Italia S.r.l.

Viale Fulvio Testi  
136 - 20092  
Cinisello Balsamo (MI)  
Tel: 02 24955.1  
Fax: 02 2423667

Gentile Valeria Cattolico

Il rinnovo di un servizio di supporto è scaduto o in scadenza.

I servizi di supporto tecnico erogati per il numero di contratto per i servizi di supporto 5607201 scadranno o sono scaduti il giorno 31-dic-19.

Rinnovarli è facile. Basta fare clic sul pulsante Checkout veloce qui sotto e completare la procedura di rinnovo online. Una volta completato il rinnovo, il nuovo Periodo di supporto per i servizi inizia dalla data di decorrenza del rinnovo indicata nel Vostro account My Support Renewals e prosegue sino alla data di scadenza riportata nello stesso. È inoltre allegato come riferimento un ordine di rinnovo completo di tutte le informazioni. Per evitare sospensioni dei servizi, siete pregati di completare il rinnovo entro e non oltre il giorno 16-dic-19. In My Support Renewals potete visualizzare e gestire in qualsiasi momento tutti i rinnovi dei servizi di supporto facendo clic sul pulsante Gestisci i rinnovi qui sotto.

[Checkout veloce](#)

[Gestisci i rinnovi](#)

Per accedere a My Support Renewals sono necessari nome utente e password:

Vi è stato assegnato il nome utente per Oracle.com seguente:

**GIORGIO.CAIELLI@ASST-OVESTMI.IT**

Nuovo Cliente? Password dimenticata? [Ripristina.](#)

Se il rinnovo non può essere completato in My Support Renewals, è possibile completarlo seguendo le istruzioni riportate nell'ordine di rinnovo allegato. Per evitare sospensioni dei servizi, siete pregati di completare il rinnovo entro e non oltre il giorno 16-dic-19. Ove applicabile, l'ordine di rinnovo allegato può includere servizi di supporto tecnico che avete chiesto di ordinare in aggiunta a quelli che state rinnovando.

Domande? Chiama il numero 800 925250 / 39 028 733 5050, [Chat on My Support Renewals](#) o [richiedi assistenza](#).



## ORDINE DI RINNOVO DEI SERVIZI DI SUPPORTO TECNICO

### INFORMAZIONI GENERALI

<b>SCADENZA OFFERTA</b>		<b>ORACLE:</b> Oracle Italia S.r.l.	
<b>N. rinnovo</b>	5607201	<b>Informazioni di contatto di Oracle:</b> Oracle Premier Support Digital Renewal Center	
<b>Contratto:</b>		<b>Telefono:</b>	800 925250 / 39 028 733 5050
<b>Scadenza offerta:</b>	31-dic-19	<b>Chat:</b>	<a href="#">My Support Renewals</a>
		<b>Richiesta di assistenza:</b> <a href="#">Fai clic per richiedere assistenza</a>	
<b>CLIENTE:</b> AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE			
<b>PER OFFERTE</b>		<b>PER FATTURE</b>	
<b>Riferimento:</b>	Valeria Cattolico	<b>Riferimento:</b>	Valeria Cattolico
<b>Nome:</b>	AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE	<b>Nome:</b>	AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE
<b>Indirizzo:</b>	Via Papa Giovanni Paolo II LEGNANO 20025 Italy	<b>Indirizzo:</b>	Via Papa Giovanni Paolo II LEGNANO 20025 Italy
<b>Telefono:</b>	0331449131	<b>Telefono:</b>	-0331449131
<b>Fax:</b>		<b>Fax:</b>	
<b>E-mail:</b>	valeria.cattolico@asst-ovestmi.it	<b>E-mail:</b>	valeria.cattolico@asst-ovestmi.it

Nell'ambito del presente ordine di rinnovo, i pronomi "Voi" e "Vi" sono riferiti al Cliente di cui sopra.

Vi preghiamo di verificare la correttezza dei dati e-mail precedentemente inseriti. L'indirizzo e-mail è particolarmente importante in quanto Oracle può utilizzarlo per inviarVi alcune comunicazioni relative ai servizi di supporto tecnico. Se fosse necessario modificare i dati del Cliente di cui sopra, potete accedere al Vostro account di [My Support Renewals](#) e selezionare "Aggiorna informazioni per offerta" per modificare i dati in "Per offerte". Potete inoltre modificare i dati in "Per fatture" al checkout. In alternativa, potete aggiornare queste informazioni fornendo a Oracle i nuovi dati insieme al Vostro numero di contratto per i servizi di supporto 5607201 nelle modalità indicate nella sezione Informazioni generali di cui sopra.

## DETTAGLI SERVIZIO

### Servizi di supporto tecnico per i programmi

**Livello di Servizio:** Software Update License & Support

Descrizione Prodotto	N. CSI	Q.tà	Parametri Licenza	Tipo/ Livello Licenza	Decorrenza	Scadenza	Prezzo
Oracle Sourcing for Oracle Purchasing - Application User Perpetual	18701393	5		FULL USE	1-gen-20	31-dic-20	5.393,49

**IMPORTO: EUR 5.393,49**

**TOTALE IMPORTO: EUR 5.393,49**

IVA esclusa

### NOTE

- Nel caso in cui Oracle accetti l'ordine di rinnovo, la data di decorrenza espressa nella tabella di dettaglio del servizio di cui sopra costituisce anche la data di decorrenza dei servizi di supporto tecnico ordinati con il presente ordine di rinnovo, i quali verranno erogati fino alla data di scadenza specificata nella tabella relativamente ai programmi e/o dispositivi hardware in oggetto ("Periodo di supporto").
- Gli eventuali campi vuoti elencati nella tabella di dettaglio del servizio di cui sopra non si applicano al rinnovo.

## **CONDIZIONI GENERALI**

Nel caso in cui il Cliente e l'intestatario dell'offerta indicato nella tabella Informazioni generali di cui sopra non coincidano, AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE dichiara che il Cliente ha autorizzato AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE a dare esecuzione al presente ordine di rinnovo per suo conto e a vincolarlo ai termini in esso descritti. I servizi ordinati da AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE sono a esclusivo vantaggio del Cliente e verranno solo da lui utilizzati. AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE accetta di informare il Cliente dei termini del presente ordine di rinnovo, così come delle eventuali comunicazioni ricevute da Oracle in merito ai servizi.

Nel caso in cui il Cliente e l'intestatario della fattura indicato nella tabella Informazioni generali di cui sopra non coincidano, il Cliente accetta: a) di assumersi la responsabilità finale in relazione ai pagamenti ai sensi del presente ordine di rinnovo; e b) che eventuali ritardi nel pagamento da parte di AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE rispetto ai termini del presente ordine di rinnovo verranno considerati inadempienze del Cliente e che, in aggiunta a eventuali altre azioni di cui dispone, Oracle ha la facoltà di cancellare il servizio di supporto tecnico ordinato dal Cliente con il presente ordine di rinnovo.

Il supporto tecnico viene fornito in conformità alle "Technical Support Policies" di Oracle in vigore al tempo dell'erogazione dello stesso. Le "Technical Support Policies" sono soggette a possibili variazioni da parte di Oracle. In ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi, Oracle non potrà ridurre sostanzialmente il livello dei servizi forniti per i programmi e/o i dispositivi hardware coperti da regolare contratto di supporto. Vi invitiamo pertanto a prendere visione delle Technical Support Policies prima di accettare il presente ordine di rinnovo.

La versione in vigore delle "Technical Support Policies" è disponibile all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html>.

I servizi di supporto tecnico acquistati ai sensi del presente ordine di rinnovo sono soggetti ai termini e alle condizioni del contratto di riferimento indicato di seguito ("Contratto"):

- Il Contratto da Voi stipulato con Oracle o con un fornitore acquisito da Oracle per l'erogazione di servizi di supporto tecnico per i programmi e/o i dispositivi hardware elencati nella sezione di dettaglio del servizio di cui sopra. Qualsiasi utilizzo dei programmi e/o dei dispositivi hardware che preveda aggiornamenti o altri materiali forniti o resi disponibili da Oracle nell'ambito dei servizi di supporto tecnico è soggetto ai diritti garantiti in relazione ai programmi e/o ai dispositivi hardware indicati nell'ordine con cui tali programmi e/o dispositivi sono stati acquisiti; oppure
- In assenza di un contratto stipulato con Oracle per l'erogazione di servizi di supporto tecnico, accettate che i termini dell'Online Transactional Oracle Master Agreement disponibile all'indirizzo <https://www.oracle.com/corporate/contracts/contract-documents/master-agreement.html>, in vigore alla data in cui accettate l'ordine di rinnovo, regolino la fornitura dei servizi di supporto tecnico ordinati con il presente ordine di rinnovo, nonché i Vostri diritti di utilizzare aggiornamenti e altri materiali forniti o messi a disposizione da Oracle unitamente ai servizi di supporto tecnico. Vi preghiamo, in tal senso, di prendere visione dell'Oracle Master Agreement prima di accettare il presente ordine di rinnovo.

Il presente ordine di rinnovo è soggetto alle condizioni del Contratto. In caso di incongruenza tra i termini del presente ordine di rinnovo e quelli del Contratto, il presente ordine avrà prevalenza.

---

## **DETTAGLI DI ELABORAZIONE DEL RINNOVO**

Vi preghiamo di rinnovare i servizi di supporto tecnico del presente ordine di rinnovo in My Support Renewals.

In caso di impossibilità ad usare My Support Renewals per il rinnovo, è possibile utilizzare le opzioni indicate di seguito. Il Vostro ordine di rinnovo è soggetto all'accettazione di Oracle. Il rinnovo viene considerato completato quando vengono forniti ad Oracle i dettagli di pagamento riportati di seguito oppure un contratto Oracle Financing debitamente sottoscritto. Una volta completata la procedura di rinnovo, il rinnovo non può essere annullato né può essere rimborsato il pagamento, salvo i casi previsti nel Contratto. Oracle emetterà la fattura solo dopo il ricevimento da parte Vostra di un ordine di acquisto o di una forma di pagamento approvata da Oracle.

Vi segnaliamo che qualora il valore al netto delle imposte del presente rinnovo sia pari o inferiore a 2.000 USD, i servizi di supporto tecnico ordinati devono essere pagati con carta di credito; in alternativa, dovete rinnovare il supporto in My Support Renewals.

Il pagamento dei corrispettivi per il Supporto Tecnico è fatturato integralmente in via anticipata. Tutti i corrispettivi dovuti a Oracle dovranno essere versati entro IT\_60 DRF, dalla data riportata sulla fattura.

Oracle emetterà la fattura solo dopo il ricevimento da parte Vostra di un ordine di acquisto o di una forma di pagamento approvata da Oracle. Ad eccezione delle imposte basate sugli utili di Oracle, altre eventuali tasse imposte per legge saranno a Vostro carico.

---

## **DETTAGLI DI PAGAMENTO**

### **Ordine di acquisto**

Se state inoltrando un ordine di acquisto per saldare il rinnovo dei servizi di supporto tecnico indicati nel presente ordine di rinnovo, l'ordine di acquisto deve essere fornito in formato non modificabile, ad esempio PDF, e contenere le informazioni seguenti:

- Numero di contratto per i servizi di supporto: 5607201
- Prezzo totale: EUR 5.393,49 (imposte escluse)
- Imposte locali, se applicabili

Con l'emissione di un ordine di acquisto, AZIENDA SOCIO SANITARIA TERRITORIALE (ASST) OVEST MILANESE conviene che i termini del presente ordine di rinnovo e del contratto prevalgono sui termini dell'ordine di acquisto e di eventuali altri documenti non di Oracle e che ai servizi di supporto tecnico rinnovati con il presente ordine di rinnovo non si applicano tali eventuali altri ordini o documenti non di Oracle.

Per l'emissione dell'ordine di acquisto, siete pregati di contattare Oracle seguendo le modalità indicate nella sezione Informazioni generali di cui sopra.

### **Carta di credito**

Se desiderate pagare il rinnovo dei servizi di supporto tecnico del presente ordine con carta di credito, Vi preghiamo di contattare Oracle seguendo le modalità indicate nella sezione Informazioni generali di cui sopra. Vi segnaliamo l'impossibilità di Oracle a elaborare transazioni di pagamento mediante carta di credito per importi pari o superiori a 100.000 USD o transazioni in una valuta diversa da EUR.



## Spotlight su servizi di supporto e offerte speciali

Il livello di servizio "Extended Support" Vi dà il controllo della strategia di aggiornamento di Database, Middleware e Applicazioni offrendo manutenzione e aggiornamenti aggiuntivi per Oracle Database, Oracle Fusion Middleware e Applicazioni Oracle dietro pagamento di un ulteriore corrispettivo. Potete visitare il sito web <https://www.oracle.com/support/lifetime-support/resources.html> o contattare Oracle come indicato di seguito per ulteriori informazioni riguardo il livello di servizio "Extended Support".

[Ulteriori informazioni sul Extended Support](#)

Vuoi ridurre i costi di gestione delle applicazioni e migliorare la performance e la sicurezza delle tue Oracle Applications on-premise? Con Oracle Managed Applications Unlimited puoi ottenere questi vantaggi senza costi iniziali trasferendo in modo semplice su Oracle Cloud le Oracle Applications essenziali per la tua azienda.

[Ulteriori informazioni sul Oracle Advanced Customer Services](#)

**Oracle University:** Approfittate della promozione per l'acquisto di un credito di formazione prepagato denominato "Learning Credit" fornito da Oracle University, al quale sarà applicato uno sconto pari al 20%. Il Learning Credit può essere speso su tutta l'offerta formativa Oracle University, inclusa la nuova soluzione digitale Oracle Learning Subscription, uno strumento flessibile che vi consente di ottimizzare e personalizzare il tempo dedicato alla formazione. La promozione è valida da 90 giorni prima della data di scadenza del contratto sopra riportato a 30 giorni dopo tale data. Questa promozione non è cumulabile con altri sconti o promozioni di Oracle University, o comunque nei casi vietati dalla legge. È richiesto un ordine minimo di USD 5,000. Visitate <http://education.oracle.com/renewaloffer> per ulteriori informazioni e per ordinare il credito di formazione prepagato "Learning Credit".

[Ulteriori informazioni sul Oracle University](#)